



# De Madrid al Camino

Número **43**  
Diciembre 2005

Boletín Informativo de la Asociación de Amigos de los Caminos de Santiago de Madrid

Carretas, 14, 7.º - Teléfono 915 23 22 11 - 28012 Madrid  
www.demadridalcamino.org  
e-mail: info@demadridalcamino.org

Martes y Jueves de 19 a 21 h  
y Miércoles de 11 a 12:30 h

## EDITORIAL

En el transcurso de estos últimos meses nos hemos adentrado en dos “décimos” aniversarios. Por una parte acabamos de celebrar el X Encuentro de Informadores, Peregrinos y Hospitalero; y por otra, hace diez años la Asociación culminó las labores de estudio e investigación para recuperar el *Camino de Madrid a Santiago de Compostela* y su posterior señalización, labor que finalizábamos en septiembre de 1996 pintando la última fecha amarilla en Sahagún.

El “Encuentro” de Informadores, Peregrinos y Hospitaleros nació una tarde del mes de octubre de 1996 en el salón de actos del Centro Gallego (lugar donde nació nuestra Asociación y donde tuvimos la sede hasta 1999). Allí nos reunimos más de una veintena de socios para hablar del Camino en general y de cómo atendíamos (informábamos) a los peregrinos que a nosotros acudían para recibir la Credencial, pues por aquel entonces los peregrinos madrileños no tenían muy buena fama a lo largo de los albergues del Camino. Colocamos las sillas haciendo un círculo y nos sentamos durante un par de horas para hablar de aquello. Y, la verdad, fue una tarde fructífera, pues establecimos las bases del método de “información” que utilizamos actualmente y hoy nuestros peregrinos son apreciados y Madrid es la ciudad que más hospitaleros voluntarios aporta cada año. Y de entonces a ahora, que en Torrejón de Ardoz hemos celebrado la X edición.

Si lo anterior queda más dentro del ámbito interno de la Asociación, por el contrario el *Camino de Madrid* es una realidad más externa y propensa al reconocimiento público. Así este último 9 de noviembre inaugurábamos en el Puerto de la Fuenfría una placa “In Memoriam” de José Antonio Cimadevila Covelo (1919-2001), presidente fundador de nuestra Asociación y gran impulsor del *Camino de Madrid a Santiago de Compostela*. Este reconocimiento público se debe a la Junta de Castilla y León y a la Comunidad de Madrid, instituciones a quienes agradecemos tal iniciativa y que se hayan unido, desde su ámbito de actuación, a la labor jacobea de nuestra Asociación. Sin duda este acto del Puerto de la Fuenfría es una magnífica forma de abrir las puertas al décimo aniversario de la recuperación del Camino, el cual proseguirá con la segunda edición de la “Guía”, con una exposición fotográfica itinerante a lo largo de las poblaciones que recorre, y con la marcha conmemorativa de la Asociación a lo largo del próximo 2006 entre Madrid y Sahagún.

Y un par de detalles más, referidos a aquel “Encuentro” de 1996. En él se habló de la recuperación y señalización del *Camino de Madrid* que se acababa de realizar, y de lo magnífico que sería recorrerlo en grupo, lo cual comenzábamos tres meses después (enero-97). Y en segundo lugar, se daba el impulso definitivo para que la Asociación publicara un boletín, allí se le dio título (*De Madrid al Camino*) y dos meses después (diciembre 96) aparecía su número 0 en cuya página uno se publicaba el artículo: “Nuestro Camino”.

Ultreia e suscia

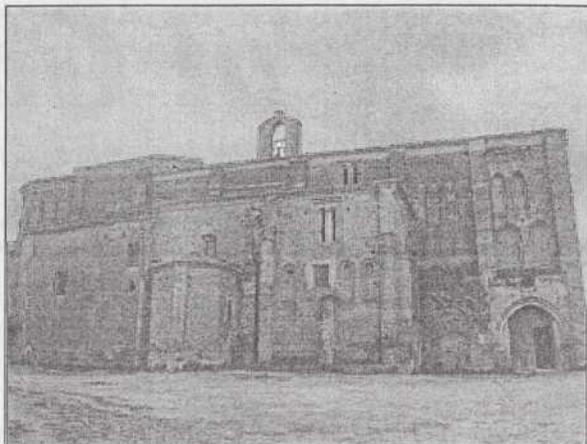
### Sumario

Actualidad.....	2
Estudios.....	4
A vuela pluma.....	6
Actividades .....	8

## REHABILITACIÓN DE "LA PEREGRINA"

El Consejo de Ministros del día 8 de septiembre autorizó al Ministerio de Vivienda la firma de un convenio con la Junta de Castilla y León para la rehabilitación del Santuario de la Peregrina en Sahagún (León), conjunto monumental que va a ser convertido en Centro de Documentación del Camino de Santiago.

El Santuario de la Peregrina es un antiguo convento de franciscanos fundado en el siglo XIII que cuenta con la excepcional capilla de los Sandoval, abierta al brazo derecho del transepto con unas magníficas yeserías. El proyecto contempla también la ordenación del entorno del Camino de Santiago que domina la salida desde Sahagún a León y San Pedro de las Dueñas.



## VII CONGRESO INTERNACIONAL DE ASOCIACIONES JACOBEAS



Entre el 20 y el 23 de octubre pasados tuvo lugar en Ponferrada el VII Congreso Internacional de Asociaciones Jacobeas.

Las diferentes ponencias se agruparon en 4 grandes temas, tratados uno cada día del Congreso: Peregrinos, ¿Quién peregrina hacia la Nueva Europa?, La espiritualidad Jacobea transforma la historia para construir el futuro y Puente hacia una Nueva Europa.

El congreso ha fijado el papel del Camino en el siglo XXI como encuentro de cultura, de tolerancia, religiosidad, solidaridad y también como puente entre los pueblos de Europa. «El Camino de Santiago, como realidad de tolerancia, de solidaridad, de esfuerzo, de esperanza, de búsqueda, de relación intercultural, de transmisión de experiencia y como realidad secular de convivencia, es y debe ser reconocido por las instituciones como el puente hacia la nueva Europa por ser la arteria por la que fluye el espíritu europeísta del siglo XXI».

## ENCUENTRO X ANIVERSARIO CAMINO DE MADRID

Con ocasión del X aniversario de la recuperación del Camino de Madrid, la Asociación de Madrid organizó un "Encuentro" en colaboración con la Asociación de Segovia, dirigido a las asociaciones jacobeeas, ayuntamientos y otras instituciones de las poblaciones del Camino de Madrid. El Encuentro tuvo lugar en el salón de plenos de Ayuntamiento de San Ildefonso-La Granja el pasado 9 de noviembre, y en él se dio cuenta de los actos previstos para este décimo aniversario: publicación de la segunda edición de la guía *Camino de Madrid a Santiago de Compostela*, exposición fotográfica itinerante ("Peregrinos en sus Caminos"), y marcha de la Asociación a lo largo del 2006 entre Madrid y Sahagún; también se hizo un análisis y valoración de futuro del Camino. La jornada finalizó con la inauguración en el Puerto de la Fuenfría de una placa en homenaje a José A. Cimadevila Covelo.

## PLACA "IN MEMORIAM" DE JOSÉ ANTONIO CIMADEVILA COVELO



El pasado 9 de noviembre, festividad de Nuestra Señora de la Almudena, Patrona de Madrid, se descubrió en el Puerto de la Fuenfría una placa en recuerdo José Antonio Cimadevila Covelo (1919-2001), fundador y primer presidente de nuestra Asociación, gracias a la iniciativa de la Junta de Castilla y León, la Comunidad de Madrid y a nuestra Asociación. Fue un acto muy emocionante que contó con la compañía siempre mágica de las primeras nieves del año, que cubrían toda la sierra desde la noche anterior. Para la ocasión, medio centenar de miembros de nuestra Asociación subieron caminando desde Cercedilla, mientras autoridades y participantes en el "Encuentro X Aniversario Camino de Madrid" llegaban en ocho vehículos todo-terreno desde Valsain (¡siempre hubo clases!). A las 13 horas se descubría la placa, con palabras del Presidente de nuestra Asociación, Gloria (hija de Cimadevila), el Alcalde de La Granja y el Delegado del Gobierno de la Junta de Castilla y León, más la presencia del escultor Luis Santiago, autor de la obra. La placa es un sobre relieve hecho en bronce colocada sobre una losa vertical de granito, muestra un busto de Cimadevila y la inscripción: "Fundador de la Asociación de los Amigos de los Caminos de Santiago de Madrid, revitalizador del Camino de Peregrinación de Madrid a Santiago de Compostela que sobre este Puerto de La Fuenfría fue Vía Romana"

## A Santiago desde casa...

En efecto, a lo largo del año que está a punto de comenzar la Asociación se pone de nuevo en camino para recorrer (y dar a conocer a aquellos que aún no lo han hecho) la ruta Madrid-Sahagún.

Parece que fue ayer y ya han pasado diez años desde que el día del Pilar de 1995 las primeras flechas amarillas fueron pintadas desde el Ramón y Cajal hasta Colmenar Viejo. Unos meses más tarde, todo el Camino se encontraba señalizado y listo para ser recorrido y así fue presentado en el Congreso Jacobeo de Carrión de los Condes (septiembre 1996). Más tarde, entre otros hitos significativos y sin ánimo de ser exhaustivo, vendrían la realización del itinerario por etapas por parte de la Asociación (a lo largo de 1997 y 2000-2001), así como la publicación de la *Guía del Camino de Madrid a Santiago de Compostela*, en 1999.

En definitiva, estimado socio/amigo, que de nuevo se nos brinda una oportunidad para redescubrir este camino pleno de vigor, cada vez más hollado por peregrinos madrileños y de allende nuestra región. Un camino en el que la acogida es calurosa, como lo demuestran los numerosos albergues que no han cesado de surgir en los últimos años y donde el peregrino abandona el asfalto y la polución madrileña para ir sumergiéndose progresivamente en una naturaleza sorprendente y recorrer unas localidades rebosantes de historia y monumentos.

Desde el 8 de enero de 2006, con el tramo Madrid-Tres Cantos, hasta el 17 de diciembre con la llegada a Sahagún, tienes una cita con "nuestro" Camino. Te esperamos.

### Etapas previstas:

- 8 enero:** Madrid - Tres Cantos (23 Km.)
- 12 febrero:** Tres Cantos – Colmenar – Manzanares (27 Km.)
- 12 marzo:** Manzanares – Matalpino – Navacerrada – Cercedilla (19 Km.).
- 9 abril:** Cercedilla – Segovia (31 km).
- 7 mayo:** Segovia – Zamarramala – Valseca – Los Huertos – Añe – Pinilla (26 Km.).
- 10 – 11 junio:** Pinilla – Sta. M<sup>a</sup> La Real – Nieva – Nava – Coca (27 Km.).  
Coca – Villeguillo – Alcazarén (25 km).
- 9-10 septiembre:** Alcazarén – Valdestillas – Puente duero (25 Km.).  
Puente duero – Simancas – Cigüñuela – Wamba – Peñaflores (26 Km.)
- 7 – 8 octubre:** Peñaflores – Castromonte – Valverde – Rioseco (24 Km.).  
Rioseco – Moral – Cuenca de Campos (22 Km.).
- 4 – 5 noviembre:** Cuenca de Campos – Villalón – Fontihoyuelo – Santervás (22 Km.).  
Santervás – Arenilla – Grajal – Sahagún (22 Km.)

### Seminario José Antonio Cimadevila Covelo de Estudios Jacobeos.

Del 28 de noviembre al 1 de diciembre celebraremos la edición 2005 de nuestro Seminario *José Antonio Cimadevila Covelo de Estudios Jacobeos*, que como viene siendo habitual organizamos conjuntamente con la Casa de Galicia en Madrid en su salón de actos (C/ Casado del Alisal 8). El Seminario nos supone un gran esfuerzo, por lo que rogamos vuestra compañía con los conferenciantes. El programa será el siguiente:

**Lunes 28 Noviembre. 20 h.:**

Paolo Caucci von Saucken: "*Santiago y España en el relato de Cosme de Médici*".

**Martes 29 Noviembre. 20.:**

Pedro Galán Bueno: "*El Camino y los caminos de Santiago. El viaje y las infraestructuras*".

**Miércoles 30 Noviembre. 20 h.:**

José Fernández Arenas: "*Los eremitorios rupestres en los primeros siglos de la peregrinación jacobea*".

**Jueves 1 Diciembre. 20 h.:**

Eusebio Goicoechea Arrondo: "*El milagro del ahorcado a través de los cantos*".

# Huellas Jacobeas

## Santiago en la catedral de Alcalá de Henares

La catedral de la antigua *Complutum* no es especialmente abundante en imágenes de nuestro Apóstol, no obstante, bien merece hacer una visita tanto a la ciudad como a la catedral con el "pretexto" de celebrarse el jubileo de los Santos Niños Justo y Pastor.

Alcalá de Henares ha estado poblada (su entorno) desde el Neolítico, por aquí pasaba la Vía romana desde Mérida a Zaragoza, aunque su planta actual es de origen árabe; después de la reconquista pasó a depender del arzobispado toledano y fue uno de sus arzobispos, el gran Cisneros, quien, al crear la Universidad, propiciara su despegue económico en la Edad Moderna y la creación de un gran patrimonio arquitectónico que le permitió ser declarada ciudad Patrimonio de la Humanidad en 1998.

El actual templo catedralicio fue levantado a instancias del cardenal Cisneros donde la tradición marca el lugar del martirio de los Santos Niños Justo y Pastor, y sobre las ruinas del templo anterior que se construyera hacia 1122. Hay dos opiniones sobre los autores de su traza: unos apuntan a Pedro Gumiel, quien iniciaría las obras hacia 1479; mientras otros lo hacen a los hermanos Egás, quienes construirían el templo entre 1497 y 1514. Su estilo es gótico tardío y su planta es de tres naves con crucero y girola; la torre se finalizó en el siglo XVII. El interior es muy diáfano como consecuencia de la Guerra Civil de 1936 a 1939 durante la que ardieron la mayoría de sus tesoros artísticos. Iniciada como Colegiata, el mismo Cisneros le consiguió el título de Magistral, único en el mundo junto con la de Lovaina, y que permitía que

miembros de su cabildo pudieran ser profesores de la Universidad. Es catedral desde 1991 y está recién restaurada con motivo del jubileo.

El citado jubileo, que se celebra entre el 6 de agosto de este año de 2005 y el 6 de agosto de 2006, es debido a que los Santos Niños fueron decapitados en el 305, hace justo 1700 años, durante la gran persecución de Diocleciano; en el 414 fueron encontradas sus reliquias por el primer obispo de la diócesis complutense, Asturio Anulio, esto propició la erección de templos bajo su advocación, como el que daría origen a la actual catedral.

Tal y como se decía al principio, no son muchas las huellas jacobeadas, al menos las conocidas, ya que hay un depósito con multitud de imágenes deterioradas por los estragos de la Guerra Civil y que esperan pacientemente su restauración, como debe de esperarla la deteriorada imagen del Apóstol que estaba en la parte superior del entablamento que enmarcaba el altar del Cristo de la Agonía al final de la nave del Evangelio, imagen que la reciente restauración del templo debe haber aconsejado su retiro. Es en su museo donde podemos encontrar una imagen pequeña de la Virgen del Pilar a cuyos pies está representado Santiago Caballero. Es una escultura peruana de alabastro del siglo XVIII, probablemente de la zona de Huencavelica y Huanamanga, particularmente activas en esta época, cuyo alabastro permitía dotar a las imágenes de una gran riqueza expresiva.

Hay, pues, sobrados motivos para hacer una visita a la catedral de Alcalá de Henares.

Manuel Paz de Santos

## Nuestra Biblioteca

FICHA TÉCNICA	
TÍTULO	JUSTAS LITERARIAS DEL CAMINO DE SANTIAGO - Relatos
AUTOR	Varios autores
EDITORIAL	Centro de Estudios y Documentación del Camino de Santiago, 2005.
<p>El presente volumen es un compendio de los relatos cortos que resultaron finalistas en la Justas Literarias del Camino de Santiago en sus tres últimas ediciones.</p> <p>Se trata, pues, de doce relatos, escritos cada uno por un autor diferente y que igual que el propio Camino, su temática es muy variada, siendo la peregrinación a Santiago el único nexo de unión entre ellos.</p> <p>Encontramos desde relatos ambientados en los albores de la peregrinación hasta otros que se desarrollan en nuestros días, los que bucean en el "viaje interior" y aquellos otros que centran su atención en el paisaje o los lugares que recorre el Camino.</p> <p>Mención destacada merecen las magníficas ilustraciones de Eugenio G. Ruiz (Gené) que amenizan la lectura de esta obra.</p>	



## EL AGUA Y LAS FUENTES EN EL CAMINO DE MADRID (II).

Por Adrián Herrero Casla

Como por su altitud sobre los ríos y arroyos, la villa no podía abastecerse, fácilmente, de ellos, hubo que idear otros sistemas para conseguirla: norias en el paseo de Recoletos, en el Prado, en el Paseo de las Delicias, en el real Sitio del Buen Retiro, en la Puerta de Alcalá... y los llamados *Viajes de Agua*. Captaciones que necesariamente habían de hacerse en lugares elevados para que el agua circulara por gravedad. Nuevamente, por el patrimonio Geológico sabemos:

“Este sistema, conocido en Madrid como VIAJES DE AGUA consistía en la instalación en las zonas saturadas de agua de unas galerías subterráneas que con una ligera pendiente, aproximadamente del 1%, recogían las aguas de los acuíferos superficiales y las llevaba hasta unos pozos, y luego hasta las fuentes públicas por unas galerías mayores. Estas galerías permitían el paso de un hombre y unían los pozos que durante la construcción sirvieron para evacuar el material sobrante y después para la ventilación, entrada de la luz y registro para reparaciones. En la superficie, aparecían cubiertos con un capirote, normalmente de granito, que servía para conocer el trazado del viaje. El primer viaje del que se tiene conocimiento fidedigno es el de Alcubilla en 1399, mientras que el último se inauguró en 1855. La red total tenía, en 1850, entre cinco y siete viajes, con una longitud total de 124 kms. De los cuales, 70 kms. correspondían a las galerías de captación y 54 de galerías de conducción que alimentaban a 77 fuentes”.

Cuatro fueron los principales viajes de Agua que abastecieron a la villa durante siglos: *Viaje del Alto Abroñigal, de 1614, con nacimiento en Canillas*, alimentaba las fuentes de Peligros, Príncipe, Antón Martín, Cava de San Miguel... para terminar en la plaza de San Nicolás; *Viaje del Bajo Abroñigal, de 1616, con nacimiento en Canillejas y paralelo al anterior*, alimentaba una fuente de “agua gorda” en Cibeles, con poderes curativos según el pueblo, y las de Cedaceros, Atocha, Mesón de Paredes y Embajadores. Terminaba dividido en dos ramales: uno hasta Puerta Cerrada y otro hasta Puerta de Moros; *Viaje de Alcubillas, de 1399, remodelado, arrancaba junto a la ermita de la Virgen de Valverde en Fuencarral, recorría Tetuán, Cuatro caminos, Quevedo y San Bernardo y terminaba en el cuartel del Conde Duque; Viaje de la Castellana, de 1612, con captaciones en Chamartín y Hortaleza*. Se unían en lo que hoy es la Plaza de Castilla para continuar hasta la Puerta del Sol. Otros Viajes de Agua de menor entidad fueron: *Amaniel, Fuente del Berro, Palacio del Buen Retiro y de la Salud*.

Ni eran los tiempos actuales, ni los del sistema métrico decimal, instaurado en España en 1849, sin embargo, el agua se medía. Su unidad el “real fontanero”: cantidad de agua que suministra una tubería con diámetro de un “real de vellón”, o un “real de ocho segoviano”, durante un día; su equivalencia, unos 3,224 metros

cúbicos. Como divisores: “medios”, “cuartillos” y “pajas”, con valores de la mitad, un cuarto o un sexto. El utensilio de medida los “Marcos de Madrid”: una caja abierta por arriba, con una serie de caños de diferentes tamaños, reales, medios, cuartillos y pajas, en la parte inferior. Su funcionamiento, simple: abrir y cerrar caños hasta conseguir estabilizar un nivel. La suma de los caños abiertos fijaba el caudal del aforo, del manantial, del “viaje”, etc. En 1782, el Maestro Mayor de Fuentes estableció que las fuentes de Madrid tenían un aforo diario de 257 reales y 11 pajas. En las actuales medidas: 834.479 litros.

La calidad de las aguas se distinguía y elogiaba por su “finura”. El puchero servía para calificarlas: “aguas finas”, las que “cocían bien los garbanzos”; “aguas gordas o tercas”, las que poco servían para preparar el puchero. Su calidad se establecía por el peso: “Que el agua que pesare menos, será más delgada y se debe tener mejor para beber”.

En 1845 la falta de agua a Madrid se hace insostenible, y los “viajes” clásicos no parece que puedan solucionar el problema. Se buscan nuevas formas de abastecimiento: entre ellas aprovechar los “viajes de aguas gordas”, y las fuentes de Leganitos, Pajaritos, Neptuno, Toledo... También las de un “viaje” que alimentaba al Monasterio de las Descalzas Reales. El gestor de este proyecto cuenta:

“Con tal idea, el que suscribe por sí y como deber de su posición, se ha acercado a la Sra. Abadesa de dicha comunidad y preguntándola: primero si las aguas de su viaje eran potables, contesta que no cocían bien el puchero; pero fuera de esto eran tan potables que no sólo bebían de ellas toda la comunidad encontrándolas a su parecer mejores que las restantes de Madrid, sino que acaso no pasaba día en el que dejaren de dar algún trago, especialmente, los estómagos débiles...”

Un oficio típico de Madrid era el de aguador, de los que había unos 1.000, que surtían a 36.000 cubas. Su obligación: acarreo de agua para llenar una cuba cada día. Por lo que recibían de 8 a 10 reales de vellón al mes, dependiendo de la distancia a la fuente y de la altura donde la cuba estaba instalada. Como media, “con una capacidad de 64,3 cuartillos y pesando 2,81 arrobas, o sean tres arrobas menos cinco libras”. Unos 33 litros. Los aguadores se abastecían en 36 fuentes, teniendo vedadas las de las vecindades. Un oficio reglamentado y regulado, con placas con el nombre y el número de la licencia, y diferentes categorías: *aguador con transporte por carro, de borriquillo, de hombro y los de cántaro y vaso*, que vendían el agua por las calles, muy perseguidos por la autoridad. En 1848, Madrid disponía de unas 74 fuentes y el consumo por habitantes y día estaba en 8,4 litros. Hoy, sólo una ducha puede gastar 20 litros.

## UNA HISTORIA BONITA (Y quizá sorprendente)

Mes de julio de 2005. Pasaba, según costumbre, unos días de vacaciones en el Pirineo de Lérida, concretamente en el Valle de Boí (o Bohí) que de ambas formas se denomina. Iba acompañado de mi mujer, a la que, como a mí, le gusta hacer senderismo, si bien las fuerzas no la acompañan en la misma medida.

El día 24, y aprovechando que en aquella zona del Pirineo, por motivos que desconozco, el domingo es el día de la semana con menor afluencia de excursionistas, nos propusimos a, partiendo del pueblo de Boí (o Bohí), atravesar todo el Parque Nacional de Aiguës Tortes, pasando por el Estany Llong y dejando a la izquierda el Redó, subir hasta el Portarró de Espot, puerto desde cuyo mirador se divisa, al otro lado, el Estany de San Mauricio, la Aiguilles de Amitches, el refugio del mismo nombre, y, con toda su magnificencia, los picos de Els Encantats.

La caminata fué dura, agravada por el calor del día, pero al final, tras unas horas de ascenso, llegamos a término propuesto, y gratificados por el estupendo paisaje, dimos buena cuenta de las viandas con que nos habíamos pertrechado.

Durante la subida, y precisamente a causa del sudor, mi mujer se despojó de sus gafas graduadas, que lleva casi siempre puestas, pero que para ver de lejos, prácticamente no necesita. Las llevó toda la mañana colgadas al escote por una patilla, al uso de como mucha gente hace.

Por la tarde, descendiendo, y cuando ya cansados habríamos efectuado dos tercios del camino, nos apercebimos de que las gafas habían desaparecido.

¿Habrían quedado, por descuido, en el lugar donde comimos?. ¿Se habrían caído al camino pedregoso en algún tropezón que sufrió?. Imposible saberlo. El disgusto fue mayúsculo, pues carecía de gafas de repuesto (quedaron las otras en Madrid), y sin gafas, la visión de cerca de Ana es tan mala que aquello era presagio de vacaciones estropeadas, a más del quebranto económico que produciría la reposición del elemento.

Haciendo de tripas corazón, y acompañado por un joven caminante que ascendía hacia el lugar que habíamos abandonado, subí como un par de kilómetros, en la confianza de que quizá estarían las gafas en el poco transitado camino, y podría encontrarlas. Ana, mientras tanto, prosiguió el descenso en dirección al refugio del Estany Llong.

Tras un buen rato de agotadora caminata, desistí de la búsqueda, pues me encontraba realmente cansado, desanimado, y sin fuerzas para llegar nuevamente hasta el Portarró. Encontré abajo a mi mujer, y juntos, disgustados y cariacontecidos, retornamos al lugar de alojamiento.

Al día siguiente, 25, festividad de Santiago Apostol, después de desayunar, comuniqué a mi mujer mi idea de volver a subir hasta el Portarró, a la espera de poder encontrar las dichas gafas. Tras la consabida discusión (es una tontería, cómo vas a encontrarlas, estarán rotas, no las verás, pueden estar ocultas en cualquier lugar ya que el camino es muy irregular y pedregoso, etc. etc. y todos los etc. que podeis imaginaros) provisto de un bocadillo, unos pocos frutos secos y mi bota de vino de la que a veces me hago acompañar, partí solo en mi intento, con el deseo de un resultado positivo en la búsqueda,

a pesar de que ya la mañana amenazaba tormenta y el sol pegaba lo suyo.

Tras andar buen rato (dos o tres horas), dejándome los ojos entre las piedras a cada paso, estaba tremendamente desanimado. Un bochorno apreciable, a la vez que el cielo se iba cerrando en nubes amenazantes, no ayudaban precisamente al optimismo y alegría. Por ser la fiesta que era, y a pesar de que no soy muy dado al rezo, elevé una plegaria al Santo, al cual sí considero alguien muy cercano a mi corazón. "Santiago, por favor. Que yo estoy siempre haciéndote propaganda. Que sabes que me desvivo por tu historia, por tu leyenda, por tu Camino. Por mi Camino, que también es algo mío. Venga, que ya está bien. Haz que encuentre las gafas de una puñetera vez, y que me pueda volver y disfrutar un poco del resto del día, viendo lo contenta que se pondrá Ana". Si no exacto, algo así parecido es lo que proferí desde lo más profundo de mi alma.

Segundos después, al remontar un repecho de los que abundaban, divisé un grupo de siete u ocho personas que, al parecer, descansaban tomando un pequeño refrigerio. Tras el saludo, me dijeron ser holandeses que visitaban por vez primera España, y así entablamos conversación que se prolongó por minutos. La que más hablaba era una jovencita de doce o trece años, que lo hacía bastante bien en español, a causa, según me dijo, de que su "tata" que trabajaba con ellos desde hacía varios años, era mejicana y les había enseñado. De pronto, se me ocurrió, sin mucha esperanza:

-Por cierto ¿no habréis encontrado unas gafas?.

-¡¡Siii. Yo. Yo las tengo. Unas he encontrado!! - respondió rápidamente la que parecía, con aspecto teutónico, la madre de familia.

Las había encontrado el día anterior, subiendo al Portarró después que nosotros, en el camino, intactas salvo un cristal un poco rallado, y las había echado a su mochila. Tras pernoctar con todo su grupo en el refugio de Amitches, habían retornado al día siguiente camino de Boí (o Bohí), cuando yo les encontré.

Mostré mi alegría por el hallazgo, y saqué a relucir la bota de vino para celebrarlo con los holandeses que, joviales, se unieron a mi alegría demostrando absolutamente su impericia para beber vino en bota. Mientras ellos se manchaban la ropa de tinto, yo aproveché para dar las gracias a Santiago, que algo había hecho-

Luego, ellos bajaron más deprisa, pues yo me quedé un rato descansando y comiendo algo. Más tarde, a mi regreso, junto a una fuente cerca de la parada de vehículos todo terreno que llevan a la gente hasta el pueblo, encontré a la jovencita holandesa, que jugaba con el que me dijo era su hermano, algo más joven que ella.

Nuevo saludo, y en la charla (ellos esperaban a sus padres) pregunta obligada:

-¿Cómo te llamas?. - Yo, Ana. - ¡Qué casualidad, te llamas como mi mujer !.

-¿Y tú, cómo te llamas? pregunté al jovencito.

-Yo me llamo Jacop. Con p al final.

Alfredo

## Y AL SONAR LAS CINCO NOS CONVERTIMOS EN CALABAZAS

¿Bruselas? ¿Por qué no? No sabemos nada. ¿Y? preguntamos. ¿Sabes francés? No, y tú. Tampoco. ... ¿Bruselas? ¿Cuántos días tienes? Quince. ¡Perfecto! doce para caminar y tres para visitar París. De acuerdo, Bruselas. Y empezamos a preguntar.

Con la inestimable ayuda de Paco desde Bruselas y de Robert, el amigo de Alfredo, desde París, nos hicimos con toda suerte de guías y mapas, todos ellos en francés, que nos indicaron el camino a seguir. También nos dijeron que muy probablemente llovería, que no pasaríamos calor, y que tanto Bélgica como Francia eran planas. ¡Ah! y que casi con absoluta certeza nos podían asegurar no había albergues ni refugios. Bien. Como respuestas no estaban mal. Íbamos a recorrer alrededor de 350 Km. a través de dos países de los que solo sabíamos el nombre de sus capitales, no sabíamos si por carretera o por caminos, lloviendo, con frío y sin alojamiento. ¡Y sin conocer el idioma! Como plan de viaje tampoco estaba mal.

Nuestra primera aproximación a la lengua de los Cien Mil Hijos de San Luis fue descubrir, sí descubrir, que *carrefour*.. no es PRYCA ni Continente, no; *un carrefour* es un cruce. Un *rond point*, no es la puntuación de Eurovisión, no; *un rond point* es una rotonda. Y *sentier* no es una invitación a sentarse, es camino. Con lo claro que se ve que es queso y se empeñan en llamarlo *fromage*.

En 13 jornadas hicimos algo más de 300 km, lloviendo los primeros días en Bélgica y sin calor, de hecho yo siempre tenía frío. Cruzamos bosques, seguimos canales y caminamos entre campos de cultivo. Atravesamos muchísimas poblaciones de todos los tamaños, y en todas nos sorprendieron tres cosas: la ausencia absoluta de gente en la calle, los homenajes a los caídos en las dos Guerras Mundiales, sobre todo en la Primera, y lo limpias y cuidadas que estaban las casas, parecían de cuento de hadas. Estaban llenas de flores por todas partes, los jardines impecables y sin barreras de ningún tipo, el césped perfectamente cortado y verde, con estatuas de enanitos, animalitos, molinos, estanques, casitas, incluso una playa en miniatura. No fue la primera playa artificial que vimos ni la última. Ya en París al llegar el primer día para coger el tren a Bruselas vimos con sorpresa que una de las orillas estaba convertida en playa. Y en San Quintín (San Cantan para los franceses) la plaza del ayuntamiento era otra playa con todo lo que tienen las playas; hasta liga de voley playa con música brasileña de fondo. ¡Ah, Brasil!

Nos perdimos una sola vez el segundo día, y nos despistamos alguna más. Pero pudimos con los mapas franceses y belgas que dejaron de tener secretos para nosotras, sobre todo para mí cuando ponía el mapa en el sentido correcto, y terminamos siendo auténticas expertas en la interpretación de la cartografía gala. Porque fue en Bélgica donde más nos despistamos y el día que nos perdimos, pero es que eran los primeros días. Cuando nos dimos cuenta que los caminos estaban asfaltados la mayor parte del recorrido, dejamos de seguir la guía al pie de la letra y si veíamos que para evitar la carretera nos hacían dar muchas vueltas acortábamos directamente por la carretera, siempre más recta. Eso sí, con el "babero señalizador fosforito" que nos llevamos de la Asociación aunque me costara y mucho que Inma se lo pusiera.

Tanto en Bélgica como en Francia, las iglesias estaban abiertas desde muy temprano hasta muy tarde. Pero siempre las encontrábamos vacías, ni cura, ni sacristán, ni viejitas rezando; siempre a oscuras o muy poco iluminadas. Muy poco cuidadas, muy tristes y muy lúgubres. En algunas, en un lado del altar debajo de la imagen a la que estaba dedicada, había un atril con un libro en blanco y un bolígrafo colgando. Sí, siempre que lo encontramos escribíamos algo y firmábamos.

No fue esta la única sorpresa que nos dio la Iglesia. En Hall, segundo día, lloviendo, en Bélgica, domingo, asistimos a misa, y nos quedamos con la boca abierta al descubrir que la mujer que estaba ayudando al Cura no le estaba ayudando, estaba concelebrando. Cierzo que no entendíamos gran cosa, o sea nada, porque el; zona flamenca pero también es cierto que aquel rito era católico, apostólico y romano, o al

menos eso nos pareció. Otra sorpresa fue que en ambos países, en muchos cruces (*carrefour*) de caminos o carreteras habla una diminuta o no tanto "chappelle" o un crucifijo enorme, llamado calvario, y con los brazos en Y.

Entrando en Binche, Bélgica, conocimos a Jannick. Arquitecto belga, único ser humano que nos encontramos en el Camino y con el que caminamos dos días, procurándonos él el alojamiento los dos días, y uno en su habitación. Ya os dijimos que el alojamiento no era cosa segura. Hemos dormido en todo tipo de sitios, en casa de amigos de Inma, en hoteles, en casas rurales, en una tienda de campaña prestada, en una casa medio en ruinas, en una habitación alquilada, en la parte de arriba de una farmacia, en albergues de juventud, y en el único refugio como tal de este camino.

Aunque solo camináramos dos días con Jannick y estuviéramos completamente solas el resto de los días, nunca estuvimos solas; nos acompañaban los mensajes de familia y amigos que nos enviaban mucho ánimo y recibíamos con mucha alegría a pesar de que París bien vale una lluvia. Pero más alegría nos dio la visita que nos hizo Paco, que se "acercó" desde Bruselas a Maubeuge, ya en Francia muy cerca de la frontera, para cenar con nosotras. Un beso muy fuerte para Paco.

Nos hemos encontrado con gente encantadora y maravillosa, verdaderos Angeles del Camino, que nos han dado, al menos a mí, auténticas lecciones de hospitalidad y ... de otras cosas. Nuestro más profundo agradecimiento y sincera admiración a Sister Dennisse de Ittre, Bélgica, al chico, nunca supimos su nombre, que salió de su tienda en el Camping de Godarville, Bélgica, justo antes de caer el diluvio, a M<sup>o</sup> Odile, la farmacéutica de Bohain-en-Vermandois, ya en Francia, que nos metió en su casa y nos dio las llaves, al bon cretiente de Compiègne que nos ofreció su casa para pasar la noche y al señor de Orry-La-Ville, a 30 Km de París, nuestro final de esta parte del Camino, que nos ofreció su casa para comer a cubierto.

Con el idioma también pudimos. Nos llevamos un diccionario que usamos los primeros días para traducir la guía; pero no siempre fue necesario, pues el diccionario que más utilizamos fue la buena voluntad que poníamos nosotras al hablar en francés, o algo parecido, y la gente en entendemos y hacerse entender cuando necesitábamos ayuda para encontrar el camino o seguir adelante. Nunca falló. Al final hablábamos entre nosotras una mezcla de inglés, francés y español que más de una vez nos hizo reír muy a gusto. Y aunque no se puede decir que los franceses fueran acogedores, nos sorprendió y muy gratamente el trato que recibimos en todo momento, que en el peor de los casos y por decir algo, fue simplemente correcto.

Día a día llegamos a Orry-la-Ville, a 30 km de París donde decidimos dar por terminado nuestro camino belga por este año. Queda para el año que viene el firme propósito de aprender francés con los Cursos de Idiomas de Planeta Agostini y toda la ilusión para negar a Tours o a Poitiers. Y por supuesto que yo ponga los mapas al derecho.

En 35 minutos un tren de cercanías nos dejó en ¡PAGÍÍÍ! ¡MAIS Oh! ¡Mierda! y nosotras con estas pintas. Lo primero de todo comprar algo de ropa: ¡una camiseta!. En París, con las camisetas nuevas, o sea, limpias, parecíamos dos cenicientas a punto de entrar en el baile. Y entramos.

Solo teníamos 48 horas que aprovechamos al máximo. Hicimos visita de "Turista Total un Millón" Y acabamos agotadas. A última hora no podíamos con nuestra alma. Extasiadas de tanta grandiosidad y tanta obra de arte, nos sentamos exhaustas a disfrutar de los últimos treinta minutos que nos quedaban en París. Se terminaba la aventura y se acababan las vacaciones, teníamos que coger el avión y volver a la vida real. Vimos pasar los últimos minutos en el reloj del Hotel de Ville, hasta que dieron las cinco. Y al sonar la última campanada nos convertimos en calabaza.

Inma y M<sup>a</sup> Rosa

# Actividades

## Realizadas

### CAMINO HACIA SANTIAGO

Seguimos con el Camino del Norte que se comenzó en Irún el pasado mes de febrero.

**24 y 25 de septiembre:** Reanudamos nuevamente el camino de la costa, con una acogida maravillosa de parte de la asociación Mundo Nuevo que nos ofreció un desayuno de 5 vieiras y tiempo espléndido que hubo quien aprovecho para darse un baño en Zarautz.

**22 y 23 de octubre:** Seguimos disfrutando de unas vistas fantásticas del mar, al que de momento decimos adiós, para volver nuestra vista y nuestros sentidos al campo vestido ya de otoño. No pudimos dormir en la colegiata de Cenarruza, pero si disfrutar de su vista y los rezos de los monjes.

**19 y 20 de noviembre:** Por fin llegamos a Bilbao que pudimos disfrutar ampliamente así como de su gastronomía. Iniciamos el domingo 20 la ruta hacia el interior que por el valle de Mena nos llevara a Burgos.

### VISITAS CULTURALES

**18 de septiembre.** Segunda parte de los Austrias.

**16 de octubre.** Comenzamos con los Borbones.

**13 de noviembre.** Ante la acumulación de datos se continúa con los Borbones.

### X ENCUENTRO DE INFORMADORES, PEREGRINOS Y HOSPITALEROS

El sábado 5 de noviembre tuvo lugar en la parroquia de Santiago Apóstol, de Torrejón de Ardoz, nuestro tradicional "Encuentro" donde más de 20 socios nuestros compartieron las experiencias obtenidas a lo largo de la pasada campaña desde el punto de vista de informadores, peregrinos y hospitaleros. A partir de este año, se tiene previsto celebrar este acto en las distintas poblaciones madrileñas que tienen iglesia dedicada a nuestro Apóstol.

### ALBERGUE DE TARDAJOS

El 31 de octubre finalizamos por este año nuestro trabajo de acogida a peregrinos en el albergue de Tardajos.

Durante estos meses hemos podido atender a más de 2.500 peregrinos, habiendo colaborado un total de 37 hospitaler@s.

### DE MADRID AL CAMINO CON EL QUIJOTE

El **8 y 9 de octubre** hicimos un recorrido por algunos de los pueblos que recorrieron el famoso hidalgo y su escudero

### DIAPOSITIVAS

Los días **18 de octubre y 15 de noviembre**, Jorge siguió revelándonos curiosidades del románico, y casi consigue enseñarnos a jugar.

Con la colaboración de:



## Para el próx. trimestre

### CAMINO HACIA SANTIAGO

Tal y como informamos en páginas interiores, para conmemorar el X Aniversario del Camino de Madrid a Santiago, la Asociación volverá a recorrer este Camino.

**8 enero:** Madrid- Tres Cantos (23 km)

**12 febr:** Tres Cantos–Manzanares (27 km)

**12 marzo:** Manzanares–Cercedilla (19 km).

Asimismo, continuaremos con el Camino del Norte:

**28 y 29 de enero.** A determinar.

**18 y 19 de febrero.** A determinar.

**25 y 26 de Marzo.** A determinar.

### COMIDA DE NAVIDAD

El próximo 17 de diciembre tendrá lugar la tradicional Comida de Hermandad entre nuestros socios. Será en el Hotel Los Galgos, resultando imprescindible apuntarse antes del 15 de diciembre en la Asociación.

Tras la comida tendrá lugar una representación teatral en el Centro Gallego de Madrid. El grupo de teatro de la Asociación representará la obra "Sonidos en el Camino". También inauguraremos allí la exposición fotográfica titulada "Peregrinos en sus Caminos".

### SALIDA AL CAMPO

El 18 de diciembre realizaremos un bonito paseo por la sierra madrileña para descongestionarnos y bajar la comida del día de fiesta anterior.

### DIAPOSITIVAS

**24 de enero.** La erótica del románico.

**21 de febrero.** A determinar.

**21 de marzo.** A determinar.

### VISITAS CULTURALES

**15 de enero.** El Madrid de Goya.

**26 de febrero.** El Madrid de los políticos del XIX.

**19 de marzo.** Barrio de Salamanca.

### ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

El 22 de febrero de 2006 celebraremos nuestra Asamblea General Ordinaria en el local de la Asociación. Es muy importante que todos los socios asistáis a la misma.